

**Zeitschrift:** Helvetischer Hudibras : eine Wochenschrift  
**Herausgeber:** Franz Josef Gassmann  
**Band:** - (1798)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Fortsetzung der fremden Wörter  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-820479>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Menschen einziges Gut ist ; dann erst darf man eine sittlich bessere Menschenart hoffen.

Bannw. Das mag noch lange hergehen.

Hr. Ich glaube es auch ; Indessen wird Gottes Vorsehung bewirken , was uns schwachen und verblendeten Sterblichen oft unmöglich scheint.

Dr. Das wäre alles recht und gut ; aber ich möchte jetzt wissen , ob während des Verhaftes mein schon verfallenes Quartal vom Physikat bezahlt werde.

#### Fortsetzung der fremden Wörter.

Comite. Ein Ausschuss , eine gewisse Anzahl verordneter Personen , um eine Sache zu untersuchen.

Commendant ist der oberste Offizier in einer Festung, darinn er alles zu besorgen hat , was zu deren Vertheidigung nöthig ist. Die völlige Besatzung nebst der Aufsicht über die Fortification, Ebre , Munition und Zeughäuser stehn unter seinem Befehle.

Municipalität heißt die Stadtregierung.

Dekret , Verordnung , Vorschrift eines Staats.

#### Scharade.

Mein Erstes ist ein Fluß in der Schweiz , mein Zwentes ziert den Soldaten , mein Ganzes wird überhaupt verachtet, doch machen es gewisse Leute sich zur Pflicht.

---